Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/1231

2025 6 20

SPECIALIOJO ŽUVININKYSTĖS KOMITETO, ĮSTEIGTO EUROPOS SĄJUNGOS BEI EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS IR JUNGTINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS PREKYBOS IR BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMO 8 STRAIPSNIO 1 DALIES Q PUNKTU, SPRENDIMAS Nr. 1/2025

2025 m. birželio 19 d.

dėl tvarkos, reglamentuojančios kiekvienos Šalies kitos Šalies laivams suteikiamos prieigos prie jos vandenų su teise juose žvejoti nuo 2026 m. liepos 1 d. iki 2038 m. birželio 30 d. mastą ir sąlygas [2025/1231]

SPECIALUSIS ŽUVININKYSTĖS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 508 straipsnio 2 dalies d punktą ir 2025 m. birželio 18 d. Partnerystės tarybos sprendimą, kuriuo tas straipsnis išaiškinamas,

kadangi:

(1) Susitarimo 38 priede nustatytas tikslinimo laikotarpis, kuriuo kiekviena Šalis kitos Šalies laivams suteikia visapusišką teisę žvejoti jos vandenyse, baigiasi 2026 m. birželio 30 d.;

(2) pagal Susitarimo 500 straipsnio 1 dalį, kuri taikoma po 2026 m. birželio 30 d., kiekviena Šalis kitos Šalies laivams suteikia teisę atitinkamais metais žvejoti jai priklausančiuose atitinkamų ICES parajonių vandenyse tokiu mastu ir sąlygomis, kokie nustatyti per metines konsultacijas, su sąlyga, kad buvo susitarta dėl BLSK;

(3) Šalys susitaria nustatyti tvarką, reglamentuojančią prieigos prie vandenų su teise juose žvejoti nuo 2026 m. liepos 1 d. iki 2038 m. birželio 30 d. mastą ir sąlygas, kurie turi būti laikomi Susitarimo 500 straipsnio 1, 4 ir 5 dalių taikymo tikslais nustatytu prieigos mastu ir sąlygomis, pagal kurią suteikiama daugiametė prieiga prie jų vandenų tuo laikotarpiu, įskaitant tuo atveju, kai pagal Susitarimo 499 straipsnį yra nustatyti laikini BLSK;

(4) šis sprendimas nedaro poveikio Šalims tenkančioms atitinkamoms Susitarimo 35 bei 36 prieduose 2026 ir vėlesniems metams nustatytoms dalims ir 37 priedo nuostatoms;

(5) 2025 m. gegužės 19 d. bendrajame susitarime Europos Komisija ir Jungtinė Karalystė atsižvelgė į politinį susitarimą, pagal kurį abi pusės suteikia visapusišką teisę iki 2038 m. birželio 30 d. žvejoti viena kitos vandenyse,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu nustatoma tvarka, reglamentuojanti kiekvienos Šalies kitos Šalies laivams suteikiamos prieigos prie jos vandenų su teise juose žvejoti mastą ir sąlygas, kurie turi būti laikomi Susitarimo 500 straipsnio 1, 4 ir 5 dalių taikymo tikslais nustatytu prieigos mastu ir sąlygomis. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad šis sprendimas nedaro poveikio Susitarimo 500 straipsnio 2 daliai.

2 straipsnis

1. Jei buvo susitarta dėl BLSK, kiekviena Šalis kitos Šalies laivams suteikia:

a) visapusišką teisę žvejoti Susitarimo 35 priede ir 36 priedo A, B ir F lentelėse išvardytus išteklius viena kitos IEZ ir Šalių vandenyse, esančiuose nuo šešių iki dvylikos jūrmylių nuo bazinių linijų ICES 4c ir 7d-g kvadratuose, tokiu mastu, kuris yra pagrįstai proporcingas Šalių atitinkamoms BLSK dalims;

b) visapusišką teisę žvejoti nekvotuojamus išteklius viena kitos IEZ ir Šalių vandenyse, esančiuose nuo šešių iki dvylikos jūrmylių nuo bazinių linijų ICES 4c ir 7d-g kvadratuose, tokiu mastu, kuris atitinka bent laimikio tonomis, kurį ta Šalis sužvejojo kitos Šalies vandenyse 2012–2016 m. laikotarpiu, vidurkį.

Taikant a ir b punktus, reikalavimus atitinkantiems laivams suteikiama visapusiška teisė žvejoti nuo šešių iki dvylikos jūrmylių nuo bazinių linijų ICES 4c ir 7d-g kvadratuose, t. y. tokio masto prieiga, kokią reikalavimus atitinkantys kiekvienos Šalies laivai prie tų vandenų turėjo 2020 m. gruodžio 31 d. Termino „reikalavimus atitinkantis laivas“ reikšmė yra tokia pati kaip ir 500 straipsnio 4 dalyje tos dalies c punkto taikymo tikslais apibrėžto to paties termino reikšmė.

2. 1 dalies a punkte nustatyta prieiga suteikiama ir tuo atveju, jei bet kurių konkrečių metų gruodžio 20 d. vis dar nėra susitarta dėl kurių nors 35 priede arba 36 priedo A ir B lentelėse išvardytų išteklių BLSK ir kiekviena Šalis pagal Susitarimo 499 straipsnį yra nustačiusi laikiną BLSK. Ta pati nuostata *mutatis mutandis* taikoma 1 punkto b papunktyje nustatytai teisei žvejoti nekvotuojamus išteklius.

3. 1 ir 2 dalyse nustatyta tvarka neapima Šalių tarpusavio finansinių įsipareigojimų ir kvotų perleidimo viena kitai.

3 straipsnis

2 straipsnyje nustatytą tvarką Šalys skaidrumo sumetimais gali įtraukti į Susitarimo 498 straipsnio 6 dalyje nurodytų metinių konsultacijų dėl žvejybos rašytinius protokolus.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2026 m. liepos 1 d. Jis nustoja galioti 2038 m. birželio 30 d., išskyrus tuo atveju, jei Specialusis žuvininkystės komitetas priima sprendimą taikymo laikotarpį pratęsti.

Priimta Briuselyje ir Londone 2025 m. birželio 19 d.

Specialiojo žuvininkystės komiteto vardu
Bendrapirmininkiai
Eva María CARBALLEIRA FERNANDEZ
Mike DOWELL